

Domstolens dom (fjärde avdelningen) av den 25 april 2013
— Europeiska kommissionen mot Republiken Tjeckien

(Mål C-109/11) ⁽¹⁾

(Fördragsbrott — Beskattning — Direktiv 2006/112/EG — Artiklarna 9 och 11 — Nationell lagstiftning som tillåter att ej beskattningsbara personer tas med i en grupp med personer som kan anses vara en enda beskattningsbar person i mervärdesskattelhänseende)

(2013/C 171/08)

Rättegångsspråk: tjeckiska

Parter

Sökande: Europeiska kommissionen (ombud: R. Lyal, D. Triantafyllou, K. Walkorová och P. Němečková)

Svarande: Republiken Tjeckien (ombud: M. Smolek, T. Müller och J. Očková)

Parter som intervenerat till stöd för svaranden: Konungariket Danmark (ombud: inledningsvis C. Vang, därefter V. Pasternak Jørgensen), Irland (ombud: D. O'Hagan, biträdd av G. Clohessy, SC, och N. Travers, BL), Republiken Finland (ombud: H. Leppo och S. Hartikainen), Förenade konungariket Storbritannien och Nordirland (ombud: H. Walker, biträdd av M. Hall, QC)

Saken

Fördragsbrott — Åsidosättande av artiklarna 9 och 11 i rådets direktiv 2006/112/EG av den 28 november 2006 om ett gemensamt system för mervärdesskatt (EUT L 347, s. 1) — Nationell lagstiftning som tillåter ej beskattningsbara personer att ingå i en i mervärdesskattelhänseende beskattningsbar grupp

Domslut

1. Talan ogillas.
2. Europeiska kommissionen ska ersätta rättegångskostnaderna.
3. Konungariket Danmark, Irland, Republiken Finland och Förenade konungariket Storbritannien och Nordirland ska bära sina egna rättegångskostnader.

⁽¹⁾ EUT C 160, 28.5.2011.

Domstolens dom (tredje avdelningen) av den 25 april 2013
(begäran om förhandsavgörande från Tribunal Supremo — Spanien) — Jyske Bank Gibraltar Ltd mot Administración del Estado

(Mål C-212/11) ⁽¹⁾

(Åtgärder för att förhindra att det finansiella systemet används för penningtvätt och finansiering av terrorism — Direktiv 2005/60/EG — Artikel 22.2 — Beslut 2000/642/RIF — Skyldighet för kreditinstitut att rapportera misstänkta finansiella transaktioner — Institut som bedriver sin verksamhet inom ramen för friheten att tillhandahålla tjänster — Fastställande av ansvarig nationell finansunderrättelseenhet för inhämtande av upplysningar — Artikel 56 FEUF — Hinder för friheten att tillhandahålla tjänster — Tvingande hänsyn till allmänintresset — Proportionalitet)

(2013/C 171/09)

Rättegångsspråk: spanska

Hänskjutande domstol

Tribunal Supremo

Parter i målet vid den nationella domstolen

Klagande: Jyske Bank Gibraltar Ltd

Motpart: Administración del Estado

Saken

Begäran om förhandsavgörande — Tribunal Supremo — Tolkning av artikel 22.2 i Europaparlamentets och rådets direktiv 2005/60/EG av den 26 oktober 2005 om åtgärder för att förhindra att det finansiella systemet används för penningtvätt och finansiering av terrorism (EUT L 309, s. 15) — Nationell lagstiftning som kräver att kreditinstitut ska lämna de upplysningar som behövs direkt till behörig nationell myndighet i den medlemsstaten där dessa kreditinstitut bedriver verksamhet utan fast driftsställe

Domslut

Artikel 22.2 i Europaparlamentets och rådets direktiv 2005/60/EG av den 26 oktober 2005 om åtgärder för att förhindra att det finansiella systemet används för penningtvätt och finansiering av terrorism, ska tolkas så, att den inte utgör hinder för en medlemsstats lagstiftning som kräver att kreditinstitut ska lämna de upplysningar som behövs för förebyggande av penningtvätt och finansiering av terrorism direkt till finansunderrättelseenheten i den medlemsstaten när dessa kreditinstitut bedriver verksamhet inom den medlemsstatens territorium inom ramen för friheten att tillhandahålla tjänster. Detta gäller dock under förutsättning att lagstiftningen inte äventyrar den ändamålsenliga verkan av direktivet och av rådets beslut 2000/642/RIF av den 17 oktober 2000 om en samarbetsordning för medlemsstaternas finansunderrättelseenheter avseende utbyte av information.

Artikel 56 FEUF ska tolkas så, att den inte utgör hinder för en sådan lagstiftning under förutsättning att den motiveras av tvingande skäl av allmänintresse, att den är ägnad att säkerställa att det eftersträvade

målet med den uppnås, att den inte går utöver vad som är nödvändigt för att uppnå detta mål och att den tillämpas på ett icke-diskriminerande sätt, vilket det ankommer på den nationella domstolen att pröva mot bakgrund av följande överväganden:

— En sådan lagstiftning är ägnad att förverkliga målet att förebygga penningtvätt och finansiering av terrorism om den gör det möjligt för den berörda medlemsstaten att övervaka och tillfälligt stoppa misstänkta finansiella transaktioner som genomförs av kreditinstitut som tillhandahåller tjänster inom den medlemsstatens territorium samt att i förekommande fall lagföra och straffa de ansvariga.

— Den skyldighet som lagstiftningen ålägger kreditinstitut som bedriver sin verksamhet inom ramen för friheten att tillhandahålla tjänster kan utgöra en proportionerlig åtgärd för att uppnå detta mål, om det vid tiden för omständigheterna i målet vid den nationella domstolen saknades ett effektivt system som säkerställde ett fullständigt samarbete mellan finansunderrättelseenheter.

(¹) EUT C 226, 30.7.2011.

Domstolens dom (tionde avdelningen) av den 25 april 2013 — Europeiska kommissionen mot Slovakiska Republiken

(Mål C-331/11) (¹)

(Fördragsbrott — Direktiv 1999/31/EG — Deponering av avfall — Artikel 14 — Befintlig deponi — Avsaknad av en omställningsplan för platsen — Fortsatt drift)

(2013/C 171/10)

Rättegångsspråk: slovakiska

Parter

Sökande: Europeiska kommissionen (ombud: A. Margheli och A. Tokár)

Svarande: Slovakiska Republiken (ombud: B. Ricziová)

Saken

Fördragsbrott — Åsidosättande av artikel 14 a–c i rådets direktiv 1999/31/EG av den 26 april 1999 om deponering av avfall (EGT L 182, s. 1) — Fortsatt drift av deponin Žilina — Považský Chlmec i avsaknad av en omställningsplan för platsen

Domslut

1. Slovakiska Republiken har underlåtit att uppfylla sina skyldigheter enligt artikel 14 a–c i rådets direktiv 1999/31/EG av den 26 april 1999 om deponering av avfall, genom att tillåta driften av deponin Žilina — Považský Chlmec utan att det finns en avställningsplan och ett definitivt beslut om huruvida driften får fortsätta på grundval av en godkänd omställningsplan.

2. Slovakiska Republiken ska ersätta rättegångskostnaderna.

(¹) EUT C 282, 24.9.2011.

Domstolens dom (tredje avdelningen) av den 25 april 2013 (begäran om förhandsavgörande från High Court of Ireland — Irland) — Thomas Hogan m.fl. mot Minister for Social and Family Affairs m.fl.

(Mål C-398/11) (¹)

(Begäran om förhandsavgörande — Socialpolitik — Tillnärmning av lagstiftning — Skydd för arbetstagare vid arbetsgivarens insolvens — Direktiv 2008/94/EG — Tillämpningsområde — Kompletterande tjänstepensionssystem — System med bestämda förmåner och balanserade kostnader — Otillräckliga medel — Minimiskydd — Ekonomisk kris — Välbalanserad ekonomisk och social utveckling — Den berörda medlemsstatens skyldigheter vid otillräckliga medel — Medlemsstatens ansvar vid felaktigt införlivande.)

(2013/C 171/11)

Rättegångsspråk: engelska

Hänskjutande domstol

High Court of Ireland

Parter i målet vid den nationella domstolen

Kärande: Thomas Hogan m.fl.

Svarande: Minister for Social and Family Affairs m.fl.

Saken

Begäran om förhandsavgörande — High Court of Ireland — Tolkningen av artiklarna 1.1 och 8 i Europaparlamentets och rådets direktiv 2008/94/EG av den 22 oktober 2008 om skydd för arbetstagare vid arbetsgivarens insolvens (kodifierad version) (EUT L 283, s. 36) — Kompletterande tjänstepensionssystem — Nämnda system saknar tillräckliga medel — Den nationella lagstiftningen föreskriver inte någon rättslig grund för att löntagarna ska få ersättning från arbetsgivaren vid företagets insolvens — Den ifrågakvarande medlemsstatens skyldighet att vidta nödvändiga åtgärder för att skydda arbetstagarnas intressen — Omständigheter som ska beaktas vid den nationella domstolens bedömning av denna skyldighet

Domslut

1. Europaparlamentets och rådets direktiv 2008/94/EG av den 22 oktober 2008 om skydd för arbetstagare vid arbetsgivarens insolvens ska tolkas så, att det är tillämpligt på tidigare arbetstagares rätt till ålderspensionsförmåner inom ramen för ett kompletterande pensionssystem som arbetsgivaren inrättat.